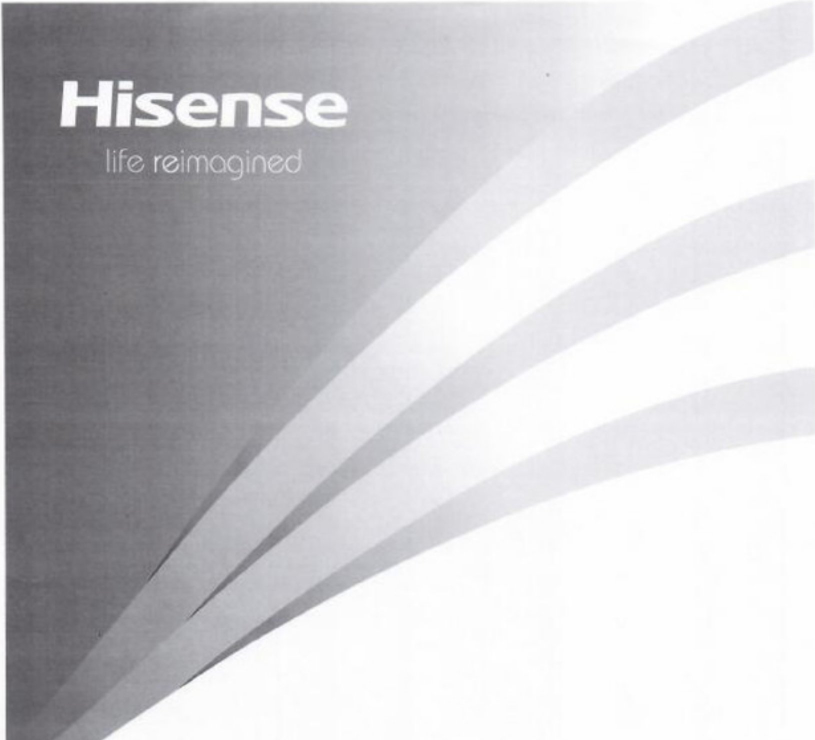


Hisense

life reimagined

NÁVOD K OBSLUZE

Před používáním tohoto spotřebiče, si prosím důkladně přečtěte tento návod k obsluze a uložte jej pro jeho budoucí využití

Česky

Obsah

Informace o bezpečnosti a varování.............2
Instalace spotřebiče.............8
Popis spotřebiče.............9
Použití vašeho spotřebiče.............9
Ovládací panel.............10
Změna směru otevírání dvířek.............11
Užitečné rady a tipy.............13
Čištění a péče.............14
Odstranění možných problémů.............15
Likvidace starého spotřebiče.............16

Informace o bezpečnosti a varování

Z důvodu vaší bezpečnosti a správného použití, ještě před instalací a prvním použitím spotřebiče, si pozorně přečtěte tento návod k obsluze, včetně těchto tipů a varování. Abyste zabránili nežádoucím chybám a nehodám, je důležité zajistit, aby se všechny osoby používající tento spotřebič důkladně seznámily s jeho obsluhou a bezpečnostními funkcemi. Uschovejte si tyto pokyny a v případě předání spotřebiče se ujistěte, zda zůstal tento návod ve spotřebiči tak, aby byl používán v průběhu celé životnosti a správně informoval o správném používání spotřebiče a bezpečnosti. Z bezpečnostních důvodů a pro ochranu majetku dodržujte pokyny v tomto návodu, protože výrobce nenese žádnou zodpovědnost za poškození způsobené nedodržením těchto pokynů.

Bezpečnost dětí a jiných nezpůsobilých osob

- Podle standardu EN

  Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby s omezenými fyzickými, senzorickými nebo mentálními schopnostmi, nebo bez dostatečných zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o správném a bezpečném použití spotřebiče a porozuměly možným rizikům. Nedovolte dětem hrát si se spotřebičem. Čištění a údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru.

  Děti ve věku od 3 do 8 let mohou naplnit a vyjímat položky z chladicího spotřebiče.
- Podle standardu IEC

  Tento spotřebič není určen k používání osobám (včetně dětí) s omezenými fyzickými, senzorickými nebo mentálními schopnostmi, nebo bez dostatečných zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dohledem nebo byly poučeny o správném a bezpečném použití spotřebiče osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost.

Děti by měly být pod dozorem, aby se zajistilo, že si se spotřebičem nehrají.
- Držte obalové materiály mimo dosah dětí, protože představují riziko udušení.
- V případě likvidace spotřebiče odpojte zástrčku od síťové zásuvky, odřízněte napájecí kabel (co nejblíže u spotřebiče) a sundejte dvířka, abyste zabránili úrazu dětí elektrickým proudem, nebo jejich uvěznění ve spotřebiči.
- Pokud tento spotřebič obsahující magnetická těsnění dvířek nahrazuje starší model s pružinovým zámkem (západkou) na dvířkách nebo víku, před likvidací starého spotřebiče znehodnoťte západku. Tímto zabráníte možnému uvěznění dětí ve spotřebiči.

⚠ Všeobecná bezpečnost

- VAROVÁNÍ — Tento spotřebič je určen pro použití v domácnosti a podobném prostředí, jako jsou:
  - zaměstnanecké kuchyně v prodejnách, kancelářích nebo jiném pracovním prostředí;
  - farmy a klienti hotelů, motelů a jiné typy ubytovacího zařízení;
  - místa pro výdej snídaní;
  - cateringové a jiné podobné neprodejní akce.
- VAROVÁNÍ — V spotřebiči neskladujte explozivní látky, jako jsou plechovky s hořlavými plyny.
- VAROVÁNÍ — Pokud je poškozený přívodní kabel, musí ho vyměnit výrobce, servisní technik nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se zabránilo případnému nebezpečí.
- VAROVÁNÍ — Udržujte větrací otvory spotřebiče nebo vestavěného nábytku volné bez překážek.
- VAROVÁNÍ — K urychlení procesu odmrazování nepoužívejte mechanická zařízení jiná než doporučená výrobcem.
- VAROVÁNÍ — Zabraňte poškození chladicího okruhu.
- VAROVÁNÍ — V skladovacím prostoru spotřebiče nepoužívejte elektrické spotřebiče, pokud nejde o typ, který je doporučený výrobcem.

- VAROVÁNÍ — Chladicí a izolační plyn je hořlavý. Likvidaci starého spotřebiče může provádět pouze autorizované servisní středisko. Nevystavujte ohni.
- VAROVÁNÍ — Při umístění spotřebiče se ujistěte, zda není napájecí kabel zachycený nebo poškozený.
- VAROVÁNÍ — Neumísťujte mnohočetné přenosné zásuvky nebo přenosné zdroje napájení na zadní stranu spotřebiče.
- VAROVÁNÍ — Potraviny musí být před vložením do chladničky zabalené do sáčků a tekutiny musí být baleny do láhví nebo uzavřených nádob, aby se předešlo problému, který nelze snadno vyčistit.

Symbol ⚠ je varovným signálem a znamená, že chladivo a izolační plyn jsou hořlavé.

Varování: Nebezpečí požáru/hořlavých materiálů

Výměna žárovky osvětlení

- VAROVÁNÍ — Žárovky osvětlení nesmí vyměňovat uživatel! Pokud je osvětlení poškozené, požádejte o pomoc zákaznickou linku.

Toto varování se týká pouze chladniček, které mají žárovky osvětlení.

Chladivo

Chladicí izobutan (R600a), který je obsažen v chladicím okruhu spotřebiče, je přírodní plyn s vysokou kompatibilitou s životním prostředím, který je přece jen hořlavý. Během přepravy a instalace spotřebiče zabraňte poškození komponentů chladicího okruhu. Chladivo (R600a) je hořlavé.

- VAROVÁNÍ — Chladničky v izolaci obsahují chladivo a chladicí plyny. Chladivo a chladicí plyny musí být likvidovány odborně, protože mohou způsobit poranění očí nebo vznícení. Před provedením správné likvidace se ujistěte, zda není potrubí chladicího okruhu poškozené.

Pokud by došlo k poškození chladicího okruhu:

- Vyhněte se otevřenému ohni a zdrojům vznícení.

- Důkladně vyvětrejte místnost, ve které se spotřebič nachází.
Je nebezpečné měnit nebo upravovat spotřebič jakýmkoliv způsobem.
Jakékoliv poškození přívodního kabelu může vést ke zkratu, požáru a/nebo zasažení elektrickým proudem.

⚠ Elektrická bezpečnost

1. Napájecí kabel nesmí být prodlužován.
2. Ujistěte se, zda není zástrčka napájecího kabelu poškozena. Rozdrcená nebo poškozená zástrčka se může přehřívat a způsobit požár.
3. Ujistěte se, zda máte volný přístup k zástrčce spotřebiče.
4. Netahejte za napájecí kabel.
5. Pokud je elektrická zásuvka uvolněná, nepřipojujte k ní zástrčku. Hrozí riziko zasažení elektrickým proudem nebo vzniku požáru.
6. Nesmíte používat tento spotřebič bez krytu vnitřního osvětlení.
7. Chladnička je určena pouze na napájení z jedné fáze střídavého proudu s hodnotami 220~240 V/50 Hz. Pokud je kolísání napětí v místě bydliště uživatele tak velké, že přesahuje výše uvedené limity, z bezpečnostních důvodů použijte pro chladničku automatický napěťový regulátor s více než 350 W. Chladnička musí být vybavena speciální napájecí zástrčkou namísto běžné s jinými elektrickými spotřebiči. Zástrčka musí odpovídat zásuvce s uzemňovacím kontaktem.

Běžné použití

- Ve spotřebiči neskladujte hořlavé plyny ani tekutiny. Hrozí riziko exploze.
- Ve spotřebiči nepoužívejte jiné elektrické spotřebiče (např. elektrický výrobník zmrzliny, mixéry atd.).
- Při odpojování spotřebiče z elektrické zásuvky, vždy tahejte za zástrčku. Netahejte za kabel.
- Do blízkosti plastových dílů tohoto spotřebiče nedávejte horké předměty.

- Nedávejte žádné předměty do blízkosti vzduchových otvorů v zadní stěně.
- Balené mrazené potraviny skladujte v souladu s pokyny výrobce mrazených potravin.
- Měli byste striktně dodržovat doporučení týkající se skladování ve spotřebiči od výrobce. Viz příslušné pokyny o skladování.
- Do mrazicího prostoru nedávejte sycené nebo šumivé nápoje, protože vytvářejí tlak na nádobu, která může explodovat, což může vést k poškození spotřebiče.
- Nekonzumujte mrazené pokrmy ihned po vyjmutí z mrazničky, můžete se poranit.
- Neumísťujte spotřebič na přímé sluneční světlo.
- Držte hořící svíčky, lampy a jiné předměty s otevřeným ohněm v dostatečné vzdálenosti od spotřebiče, abyste zabránili riziku požáru.
- Spotřebič je určen na uskladnění pokrmů a/nebo nápojů v běžné domácnosti podle popisu v návodu. Spotřebič je těžký. Zvyšte pozornost při jeho přemisťování.
- Nevyjímejte ani se nedotýkejte položek v prostoru mrazení, pokud máte vlhké/mokré ruce, protože to může vést k poraněním pokožky nebo popáleninám z mrazu.
- Nikdy nepoužívejte dno, zásuvky, dvířka apod. na stoupání nebo jako podpěru.
- Mrazené potraviny nesmějí být po rozmrazení znovu zmrazeny.
- Nekonzumujte ledové nanuky nebo kostky ledu hned po vyjmutí z mrazničky, protože byste si tak mohli poranit ústa a rty.
- Abyste zabránili pádu předmětů a zranění nebo poškození spotřebiče, nepřetěžujte přihrádky dvířek ani do zásuvek nedávejte nadměrné množství potravin.

Upozornění!

Péče a čištění

- Před údržbou vypněte spotřebič a odpojte zástrčku od elektrické zásuvky.

- Spotřebič nečistěte kovovými předměty, parními čističi, éterickými oleji, organickými rozpouštědly ani drsnými čističi.
- Na odstraňování námrazy ze spotřebiče, nepoužívejte ostré předměty. Použijte plastovou škrabku.

Instalace

Důležité!

- Při připojení k elektrické síti buďte opatrní, dodržujte pokyny v tomto návodu. Spotřebič vybalte a zkontrolujte ho z hlediska viditelných poškození.
- Pokud je spotřebič poškozený, nepřipojujte ho. Oznamte případné poškození v místě zakoupení. V tomto případě si nechte obalový materiál.
- Doporučuje se počkat několik hodin, před připojením spotřebiče, aby se olej v kompresoru ustálil.
- Okolo spotřebiče zajistěte dostatečné větrání, v opačném případě může docházet k přehřívání. K dosažení dostatečného větrání dodržujte pokyny k instalaci.
- Pokud je to možné, zadní stěna spotřebiče by neměla být velmi blízko stěny a neměla by se dotýkat horkých částí (kompresor, kondenzátor), aby se zabránilo riziku požáru, dodržujte příslušné pokyny k instalaci.
- Spotřebič nesmí být umístěn v blízkosti radiátorů nebo sporáků.
- Po instalaci spotřebiče se ujistěte, zda je zástrčka snadno přístupná.

Servis

- Všechny elektrické činnosti ohledně servisu spotřebiče musí provádět kvalifikovaný servisní technik, nebo kompetentní osoba.
- Tento spotřebič může opravovat pouze autorizované servisní středisko a mohou se používat pouze originální náhradní díly.

  1) Pokud je spotřebič Frost Free.

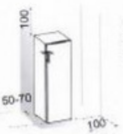
  2) Pokud spotřebič obsahuje mrazicí prostor.

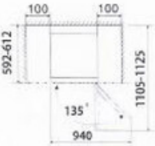
Instalace spotřebiče

Před prvním použitím spotřebiče, byste měli být informováni o následujících tipech.

Větrání spotřebiče

⚠ Aby se zvýšila účinnost chladicího systému a šetřila energie, je třeba zajistit dobré větrání kolem spotřebiče. Z tohoto důvodu by měl být zajištěn dostatečný prostor okolo spotřebiče.
Doporučení: volného prostoru od zadní stěny, nejméně 50-70 mm, od vrchu 300 mm, a nejméně 200 mm od jeho bočních stěn a zajistit dostatek prostoru před dvířky, na zajištění jejich
otevření o 135°. Tak jak je to uvedeno na následujících obrázcích.





Poznámka:

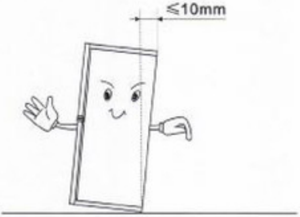
- Tento spotřebič pracuje dobře v klimatické třídě od N po ST, která je uvedena v následující tabulce. Pokud ho necháte delší dobu při teplotě nad nebo pod uvedeným rozsahem, nemusí fungovat správně.

Klimatická třída	Okolní teplota
SN	+10 °C do +32 °C
N	+16 °C do +32 °C
ST	+16 °C do +38 °C
T	+16 °C do +43 °C

- Postavte váš spotřebič na suché místo, aby byl chráněn před vysokou vlhkostí.
- Spotřebič udržujte mimo dosah přímého slunečního záření, deště nebo mrazu. Postavte spotřebič dále od zdrojů tepla, jako jsou kamna, oheň nebo ohřívače.

Vyrovnání spotřebiče

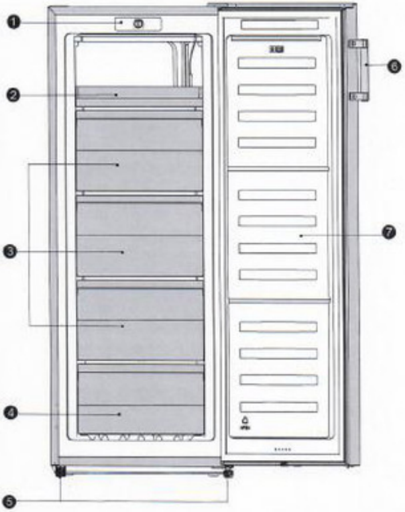
- Na dostatečné vyrovnání a zajištění cirkulace spodní zadní části spotřebiče, může být nutné upravit spodní nožičky.
- Na zajištění samo-zavírání dvířek, nakloňte vrchol směrem dozadu přibližně o 10 mm.



Popis spotřebiče

1. Ovládací panel
2. Servírovací podnos
3. Střední zásuvka
4. Spodní zásuvka
5. Nastavitelná spodní nožička
6. Rukojeť
7. Dvířka mrazničky

Pohled na spotřebič



Poznámka: Z důvodu neustálé úpravy našich výrobků, se může vaše chladnička mírně lišit od té, která je uvedena v tomto návodu k obsluze, ale její funkce a způsoby používání zůstávají nezměněny.

Použití vašeho spotřebiče

Příslušenství 1)

Zásuvka mrazničky

- Slouží na skladování zmrazených potravin.

Forma na kostky ledu

- Slouží na výrobu a skladování kostek ledu.

Rozmrazování potravin 2)

- V chladicím prostoru.
- Při pokojové teplotě.
- V mikrovlnné troubě.
- V běžné nebo horkovzdušné troubě.
- Potraviny by po rozmrazení již neměly být zmrazeny.

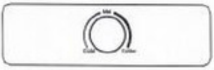
Mrazicí prostor 2)

- Slouží na zmrazení čerstvých potravin a pro dlouhodobé skladování zmrazených a hluboce zmrazených potravin.

1) Pokud spotřebič obsahuje související příslušenství a funkce.

2) Pokud spotřebič obsahuje mrazicí prostor.

Ovládací panel



Ovladač termostatu umístěný na ovládacím panelu reguluje teplotu mrazicího prostoru.

- Poloha „Cold" - Studená.
- Poloha „Mid" - Chladnější, nastavení v této poloze.
- Poloha „Colder" - Nejchladnější.

Teplota bude ovlivněna:

- Teplotou v místnosti
- Jak často se otevírají dvířka
- Kolik potravin je uloženo
- Polohou spotřebiče

Při určování správného nastavení regulace teploty je třeba vzít v úvahu všechny tyto faktory a může být nutné provést určité experimenty. Nedovolte dětem manipulovat s ovládacími prvky nebo si hrát s produktem.

Důležité! Normálně doporučujeme zvolit nastavení „Mid", pokud chcete teplotu vyšší nebo nižší, otočte ovladač do teplejší nebo chladnější polohy.

Když otočíte ovladač do chladnějšího stavu, může to vést k vyšší energetické účinnosti. Jinak by to vedlo ke spotřebě energie.

Důležité! Vysoké teploty okolí (např. v horkých letních dnech) a nízká teplota na regulátoru teploty (poloha „Chladnější") mohou způsobit, že kompresor běží nepřetržitě nebo dokonce bez přestávky!

Příčina: Pokud je okolní teplota vysoká, musí kompresor běžet nepřetržitě, aby se udržela nízká teplota ve spotřebiči.

Mrazicí prostor

Symbol ✱✱✱✱ znamená, že mraznička bude uchovávat mrazené potraviny při teplotě -18 °C nebo nižší, což umožní dlouhodobé skladování mrazených potravin a zmrazení čerstvých potravin. Teplota mrazničky se reguluje automaticky termostatem umístěným na ovládacím panelu. Z důvodu různých instalací, způsobů použití a povětrnostních podmínek může být nutné upravit nastavení teploty. Tyto se nejlépe hodnotí na základě

Čerstvé jídlo vložte do horní zásuvky mrazničky. K dosažení tohoto cíle může být nutné změnit uspořádání potravin. Během procesu mrazení by se teplota čerstvých potravin měla rychle snižovat, aby se co nejméně vytvářely ledové krystaly, aby nedošlo k poškození struktury potravin. Pokud dojde k pomalému mrazení, tvoří se velké ledové krystaly, které po rozmrazení ovlivní kvalitu potravin. Stávající mrazené potraviny by se měly uspořádat tak, aby ve dvou horních zásuvkách zůstal prostor na zmrazení. Balení, která se mají zmrazit, by se měla umístit do zásuvky v kontaktu s povrchem zásuvky a pokud je to možné, rozmístit je tak, aby mezi nimi mohl cirkulovat studený vzduch. Neměla by se dotýkat stávajících balení. Pokud máte dostatek místa, přeneste zmrazené potraviny do košů nebo zásuvek, abyste mohli zmrazit další množství v horní zásuvce. Vyjmutím zásuvky můžete uložit mimořádně velké předměty. Mrazené jídlo by se nemělo po rozmrazení znovu zmrazit. Nevyjímejte předměty z mrazničky, pokud máte vlhké/ mokré ruce, protože by to mohlo způsobit poranění kůže nebo „popáleniny/ námrazy". Z bezpečnostních důvodů je zásuvka mrazničky vybavená zarážkami, ale je možné ji snadno vytáhnout zatažením dopředu k zarážce, poté zvedněte přední část a vytáhněte celou ven. Při nasazení opakujte tento postup opačným směrem.

Skladování mrazených potravin

Balené komerčně mrazené potraviny by se měly skladovat v souladu s pokyny výrobce pro čtyřhvězdičkové mrazicí prostory a měly by se vložit do mrazničky co nejdříve po zakoupení. Mraznička poskytuje dlouhodobé skladování, což obvykle znamená až 3 měsíce, ale doba se může lišit a je důležité dodržovat doporučené časy uvedené na obalech komerčně mražených potravin.

Do mrazničky neumísťujte utěsněné nádoby ani sycené kapaliny, jako jsou šumivé odečtu teploty na teploměru uloženém v mrazeném jídle. Odečet se provede rychle, protože teplota teploměru po odstranění rychle stoupá.

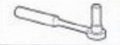
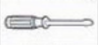
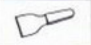
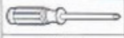
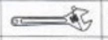
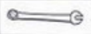
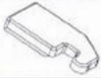
nápoje, protože to vytváří tlak na nádobu, který může způsobit její explozi, která může poškodit mrazničku. Kostky ledu a zmrzliny by se neměly konzumovat ihned po vyjmutí z mrazničky, protože to může způsobit poranění pokožky vlivem nízkých teplot.

Změna směru otevírání dvířek

Směr otevírání dvířek je možné změnit z pravé strany (dodávané) na levou, pokud je to nutné.

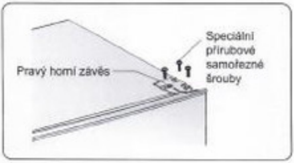
Varování! Při změně směru otevírání dvířek nesmí být spotřebič připojen k elektrické síti. Ujistěte se, zda je zástrčka odpojená od elektrické zásuvky.

Nástroje, které budete potřebovat

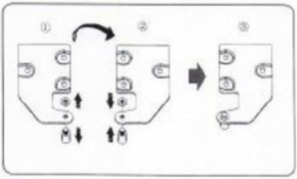
Nejsou dodávány		
		
8mm nástrčkový klíč	Plochý šroubovák	Špachtle
		
Křížový šroubovák	Francouzský klíč	8mm klíč
Doplňkové díly (v plastovém sáčku)		
		
Kryt levého závěsu		

Poznámka: Než položíte chladničku na její zadní stranu za účelem získání přístupu k základně, měli byste ji ponechat na měkké pěnové podložce nebo podobném materiálu, aby nedošlo k poškození zadní desky chladničky. Při změně směru otevírání dvířek jsou obecně doporučovány následující kroky.

1. Pomocí špachtle nebo plochého šroubováku vyjměte kryt otvoru šroubu, který se nachází v levém horním rohu chladničky a kryt horního závěsu, který je v pravém horním rohu chladničky.
2. Pomocí 8mm klíče odšroubujte speciální přírubový samořezný šroub, který slouží k upevnění pravého horního závěsu (podepřete přitom horní dvířka rukou).

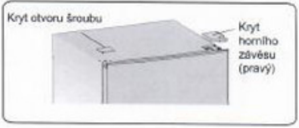


3. Vyjměte osu horního závěsu, přemístěte ji na opačnou stranu a pevně dotáhněte, pak ji položte na bezpečné místo.

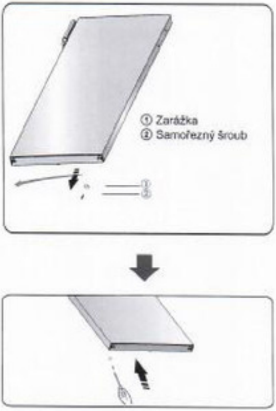


4. Sejměte horní dírka ze spodního závěsu.

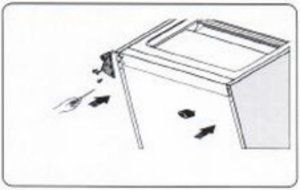
Poznámka: Při sejmutí dvířek sledujte podložku(y) mezi středovým závěsem a spodní částí dvířek mrazničky, které se mohou přilepit na dvířka. Neztraťte je.



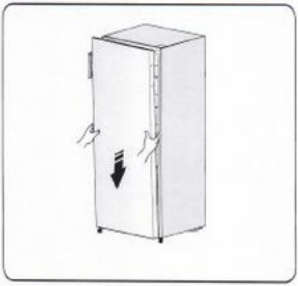
5. Umístěte horní dvířka na hladký povrch s jejich panelem směrem nahoru. Uvolněte šroub ② a díl ①, potom je nainstalujte na levou stranu a pevně dotáhněte.



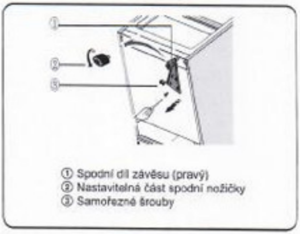
6. Položte chladničku na měkký pěnový obal nebo podobný materiál.



8. Přesuňte dvířka upravte část spodního závěsu, vložte čep závěsu do spodního otvoru dvířek.

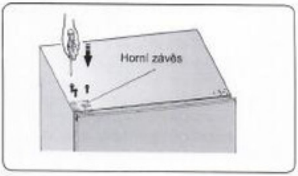


Odšroubujte obě nastavitelné nožičky a sejměte přední kryt nožiček a spodní závěs odšroubováním speciálních přírubových samořezných šroubů.


①
②
③
① Spodní díl závěsu (pravý)
② Nastavitelná část spodní nožičky
③ Samořezné šrouby

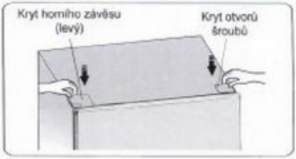
7. Umístěte spodní závěs na levou stranu a upevněte jej pomocí speciálních přírubových samořezných šroubů. Vraťte přední nožičky na druhou stranu a upevněte je.

9. Přesuňte horní závěs a vložte čep horního závěsu do horního otvoru dvířek a upravte polohu dvířek (podepřete přitom dvířka rukou) a upevněte horní závěs speciálními přírubovými samořeznými šrouby.

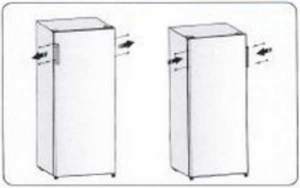


---

10. Nainstalujte kryt otvoru šroubů do pravého horního rohu chladničky. Nainstalujte kryt horního závěsu (který se nachází v plastovém sáčku) do levého rohu. Vložte druhý kryt horního závěsu do plastového sáčku.



11. Přemístěte rukojeť z levé strany dveří na pravou stranu.



12. Otevřete horní dvířka a nainstalujte regály dvířek, potom je zavřete.

Varování!
Při změně směru otevírání dvířek, nesmí být spotřebič připojen k elektrické síti. Předem odpojte zástrčku od elektrické zásuvky.

Užitečné rady a tipy

Zvuky v průběhu provozu

Cvaknutí – Vždy, když se kompresor zapne nebo vypne, uslyšíte cvaknutí.

Bzučení – Když je kompresor v provozu, můžete slyšet bzučení.

Bublání – Když chladivo proudí do tenkých trubek, můžete slyšet bublání.

Frkání – I po vypnutí kompresoru bude znít tento zvuk na krátkou dobu.

Tipy týkající se úspory energie

- Neinstalujte spotřebič v blízkosti kamen, radiátorů nebo jiných zdrojů tepla.
- Udržujte dobu otevření spotřebiče na minimu.
- Nenastavujte nižší teplotu, než je nutné.
- Ujistěte se, zda je boční a zadní část spotřebiče v určité vzdálenosti od stěny a postupujte podle pokynů týkajících se instalace.
- Pokud je na obrázku znázorněna správná kombinace zásuvek, prostor na zeleninu a ovoce a poliček, neupravujte tuto kombinaci, protože by to mělo vliv na spotřebu energie.

Tipy pro mrazení

- Při prvním spuštění spotřebiče nebo po určité době bez používání, nechte spotřebič pracovat nejméně 2 hodiny s největším nastavením, než vložíte do prostoru potraviny.
- Připravte si potraviny v malých porcích, aby mohlo docházet k jejich rychlému a úplnému zmrazení a následně bylo možné rozmrazit jen potřebné množství potravin.
- Zabalte potraviny do hliníkové fólie nebo polyetylénové potravinářské fólie, která je vzduchotěsná.
- Nedovolte, aby se čerstvé, nezmrazené potraviny dotýkaly potravin, které jsou již zmrazené, aby se zabránilo nárůstu teploty zmrazených potravin.
- Pokud jsou zmrazené produkty konzumovány ihned po jejich vyjmutí z prostoru mrazničky, může s největší pravděpodobností dojít k popálení kůže mrazem.
- Doporučuje se označit každé zmrazené balení názvem a datem zmrazení, abyste mohli zajistit sledování doby skladování.

Tipy pro skladování zmrazených potravin

- Ujistěte se, zda byly zmrazené potraviny správně uskladněny prodejcem potravin.
- Už rozmrazené potraviny se budou rychle kazit a neměly by být znovu zmrazeny.
- Nepřesahujte dobu skladování určenou výrobcem potravin.

Poznámka: Pokud spotřebič obsahuje příslušné příslušenství a funkce.

Čištění a péče

Čištění a péče

Z hygienických důvodů byste měli pravidelně čistit vnitřek spotřebiče včetně vnitřního příslušenství.

Spotřebič by se měl čistit a udržovat nejméně každé dva měsíce.

Varování! Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

- Během čištění by spotřebič neměl být připojen ke zdroji napájení. Před

Rozmrazování

Rozmrazování v mrazicím prostoru

- Rozmrazování v mrazicím prostoru se ovládá manuálně. Před rozmrazením vyjměte potraviny.
- Vyjměte formu na led a zásuvky nebo je dočasně vložte do prostoru pro čerstvé potraviny.
- Nechte dvířka chladničky otevřená, dokud se led a námraza zcela nerozpustí a nenahromadí se na dně mrazicího prostoru.

čištěním spotřebič vypněte a vytáhněte zástrčku z hlavní elektrické zásuvky, vypněte jistič nebo pojistku.

Upozornění!

- Před čištěním vyjměte jídlo ze spotřebiče. Skladujte ho na chladném místě a udržujte ho dobře zakryté.
- Nikdy nečistěte spotřebič parním čističem. V elektrických komponentech se může nahromadit vlhkost.
- Horké páry mohou vést k poškození plastových částí spotřebiče.
- Éterické oleje a organická rozpouštědla mohou poškodit plastové části, např. citronová šťáva nebo šťáva z pomerančové kůry, kyseliny máselné nebo čisticích prostředků, které obsahují kyselinu octovou. Nedovolte, aby takové látky přicházely do styku s částmi spotřebiče.
- Nepoužívejte žádné abrazivní čisticí prostředky.
- Spotřebič a vnitřní vybavení čistěte utěrkou a vlažnou vodou. Mohou se také použít komerčně dostupné prostředky na mytí nádobí.
- Po vyčištění omyjte čistou vodou a otřete čistou utěrkou.
- Nahromadění prachu v kondenzátoru zvyšuje spotřebu energie; kondenzátor na zadní straně zařízení čistěte jednou ročně měkkým kartáčem nebo vysavačem. (Pouze pro produkt s vnějším kondenzátorem)
- Zkontrolujte otvor na odvod vody na zadní stěně chladničky.
- Vyčistěte zablokovaný odtokový otvor pomocí něčeho jako je měkký kolík a dávejte pozor, abyste nepoškodili skříňku ostrými předměty.
- Když je vše suché, spotřebič opět uveďte do provozu.

Otřete vodu měkkou utěrkou.

- Abyste urychlili proces rozmrazování, můžete do mrazicího prostoru vložit misku teplé vody (přibližně 50 °C) a rozmrazit špachtlí na led a námrazu. Po provedení této činnosti nezapomeňte otočit ovladač regulátoru teploty do původní polohy.
- V průběhu rozmrazování se nedoporučuje ohřívat mrazicí prostor přímo horkou vodou nebo fénem, aby nedošlo k deformaci vnitřního obalu.
- Taktéž se nedoporučuje seškrabávat led a námrazu nebo oddělovat potraviny od nádob, které byly spolu s potravinami zmrazeny, pomocí ostrých nástrojů nebo dřevěných tyčí, aby nedošlo k poškození vnitřního obalu nebo povrchu výparníku.

Upozornění! Spotřebič by měl být rozmrazován jedenkrát měsíčně. Pokud se během používání spotřebiče často otevírají dvířka při extrémní vlhkosti, doporučujeme uživateli provádět rozmrazování každé dva týdny.

Vyřazení spotřebiče z provozu

- Vyprázdněte spotřebič.
- Vytáhněte síťovou zástrčku.
- Důkladně ho vyčistěte (viz část: Čištění a péče).
- Nechte dvířka otevřená, abyste zabránili tvorbě zápachů.

Odstranění možných problémů

Varování! Před odstraněním poruchy odpojte napájení.

Odstraňování problémů, které nejsou uvedeny v návodu, smí provádět pouze kvalifikovaný elektrikář nebo jiný personál.

Důležité!

Opravy spotřebiče mohou provádět pouze kvalifikovaní servisní technici. Neodborné opravy mohou pro uživatele představovat značná rizika. Pokud potřebujete zařízení opravit, obraťte se na prodejce nebo na místní servisní středisko.

Problém	Možná příčina	Řešení

Spotřebič nefunguje.	Spotřebič není zapnutý.	Zapněte spotřebič.
	Hlavní zástrčka není zapojená nebo je uvolněná.	Zapojte spotřebič do elektrické zásuvky.
	Pojistka je vypálená nebo je chybná.	Zkontrolujte pojistku, v případě potřeby ji vyměňte.
	Elektrická zásuvka je chybná.	Poškozené části musí opravit elektrikář.
Spotřebič příliš chladí.	Teplota je velmi nízká.	Dočasně otočte regulátor teploty na vyšší nastavení.
Potraviny jsou velmi teplé.	Teplota není správně nastavena.	Viz část „Počáteční uvedení do provozu".
	Dvířka byla otevřena delší dobu.	Dvířka otevírejte pouze tak dlouho, jak je to nutné.
	Za posledních 24 hodin bylo do spotřebiče vloženo velké množství teplého jídla.	Dočasně otočte ovládací panel na chladnější nastavení.
	Spotřebič je blízko zdroje tepla.	Viz část „Místo instalace".
Vnitřní osvětlení nefunguje.	Žárovka je chybná.	Viz část „Výměna žárovky osvětlení".
Hrubé hromadění námrazy, pravděpodobně i na těsnění dveří.	Těsnění dvířek není vzduchotěsné (pravděpodobně po změně směru otevírání dvířek).	Vyčnívající části těsnění dvířek opatrně zahřejte fénem (na chladném místě). Současně tvarované těsnění dveří vytvarujte rukou tak, aby správně sedělo.
Neobvyklé zvuky.	Spotřebič není v rovině.	Upravte nožičky.
	Spotřebič se dotýká stěny nebo jiných předmětů.	Pohybujte spotřebičem mírně.
	Komponent, např. potrubí na zadní straně přístroje se dotýká jiné části zařízení nebo stěny.	V případě potřeby tento komponent opatrně ohněte.
Chlazení nezačne ihned po změně nastavení teploty.	To je normální, nevyskytla se žádná chyba.	Kompresor se spustí po určitém čase.
Voda na dně nebo skladovacích poličkách.	Otvor na odtok vody je zablokovaný.	Viz část „Čištění a péče".

Likvidace starého spotřebiče

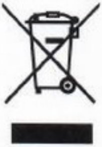
Tento spotřebič se nesmí likvidovat společně s běžným domácím odpadem.

Obalové materiály
Obalové materiály se symbolem recyklace je možné recyklovat. Obaly vyhoďte do příslušného sběrného kontejneru, za účelem jejich recyklace.

Před likvidací spotřebiče

1. Vytáhněte zástrčku napájecího kabelu z elektrické zásuvky.
2. Odřízněte napájecí kabel a zbavte se ho spolu s jeho zástrčkou.

Varování! Chladničky v izolaci obsahují chladivo a chladicí plyny. Chladivo a chladicí plyny musí být likvidovány odborně, protože mohou způsobit poranění očí nebo vznícení. Před provedením správné likvidace se ujistěte, zda není potrubí chladicího okruhu poškozené.

	Správná likvidace tohoto výrobku
	Tento symbol na výrobku nebo jeho obalu znamená, že tento výrobek nesmí být likvidován spolu s jiným domovním odpadem. Namísto toho by se měl odevzdat na příslušné místo sběru odpadu na recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Zajištěním správné distribuce tohoto produktu pomůžete zabránit možným negativním následkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by mohly být jinak způsobeny nesprávným zacházením s tímto výrobkem. Pokud potřebujete podrobnější informace o recyklaci tohoto produktu, obraťte se na místní úřady pro likvidaci domovního odpadu nebo do obchodu, kde jste výrobek zakoupili.

Abyste zabránili kontaminaci potravin, dodržujte následující pokyny
- Dlouhodobé otevření dvířek může způsobit značné zvýšení teploty v prostorách spotřebiče.
- Pravidelně čistěte povrchy, které mohou přijít do kontaktu s potravinami a příslušnými vypouštěcími systémy.
- Syrové maso a ryby skladujte ve vhodných nádobách v lednici, aby se nedostaly do styku s jinými potravinami, nebo na ně nekapaly.
- Prostory pro mrazené potraviny se dvěma hvězdičkami jsou vhodné pro skladování mrazených potravin, pro skladování nebo výrobu zmrzliny a výrobu kostek ledu.
- Prostory s jednou, dvěma a třemi hvězdičkami nejsou vhodné pro mrazení čerstvých potravin.

Č.	TYP prostoru	Cílová teplota skladování °C	Vhodné potraviny
1	(***)* - Mraznička	<-18	Mořské plody (ryby, krevety, měkkýši), čerstvé výrobky ze sladkovodních ryb a masné výrobky (doporučená doba jsou 3 měsíce, čím je doba skladování delší, tím je horší chuť a nutriční hodnoty), vhodné pro čerstvé zmrazené potraviny.

2	***- Mraznička	<-18	Mořské plody (ryby, krevety, měkkýši), čerstvé výrobky ze sladkovodních ryb a masné výrobky (doporučená doba jsou 3 měsíce, čím je doba skladování delší, tím je horší chuť a nutriční hodnoty), vhodné pro čerstvé zmrazené potraviny.
3	**- Mraznička	<-12	Mořské plody (ryby, krevety, měkkýši), čerstvé výrobky ze sladkovodních ryb a masné výrobky (doporučená doba jsou 2 měsíce, čím je doba skladování delší, tím je horší chuť a nutriční hodnoty), není vhodné pro čerstvé zmrazené potraviny.
4	*- Mraznička	<-6	Mořské plody (ryby, krevety, měkkýši), čerstvé výrobky ze sladkovodních ryb a masné výrobky (doporučená doba je 1 měsíc, čím je doba skladování delší, tím je horší chuť a nutriční hodnoty), není vhodné pro čerstvé zmrazené potraviny.
5	0 - hvězdiček	-6 ~ 0	Čerstvé vepřové maso, hovězí maso, ryby, kuřecí maso, některé balené zpracované potraviny atd. (Doporučuje se konzumovat v ten samý den, pokud možno neskladovat déle než 3 dny). Částečně zabalené zpracované potraviny (nemrznoucí potraviny).

Poznámka: Uchovávejte různé potraviny podle prostorů nebo cílové teploty skladování zakoupených výrobků.

- Pokud necháte chladicí spotřebič delší dobu prázdný, vypněte ho, odmrazte, vyčistěte, vysušte a nechte dvířka otevřená, abyste tak zabránili tvorbě plísní ve spotřebiči.

Čištění dávkovače vody (pro produkty s dávkovačem vody):

- Zásobník na vodu vyčistěte, pokud jste ho nepoužívali 48 hodin; pokud nebyla voda použitá 5 dní, propláchněte vodní systém připojený k přívodu vody.

Hisense

life reimagined

NÁVOD NA OBSLUHU

Pred používaním tohto spotrebiča, si prosím dôkladne prečítajte tento návod na obsluhu a odložte ho pred jeho budúce využitie

Slovensky

Obsah

Informácie o bezpečnosti a varovania 2
Inštalácia spotrebiča 8
Zmena smeru otvárania dvierok 11
Užitočné rady a tipy 13

Popis spotrebiča 9
Použitie vášho spotrebiča 9
Ovládací panel 10
Čistenie a starostlivosť 14
Odstránenie možných problémov 15
Likvidácia starého spotrebiča 16

Informácie o bezpečnosti a varovania

Z dôvodu vašej bezpečnosti a správneho použitia, ešte pred inštaláciou a prvým použitím spotrebiča, si pozorne prečítajte tento návod na obsluhu, vrátane týchto tipov a varovaní. Aby ste zabránili nežiaducim chybám a nehodám, je dôležité zaistiť, aby sa všetky osoby používajúce tento spotrebič dôkladne zoznámili s jeho obsluhou a bezpečnostnými funkciami. Uschovajte si tieto pokyny a v prípade predania spotrebiča sa uistite, či zostal tento návod v spotrebiči tak, aby bol používaný v priebehu celej životnosti a správne informoval o správnom používaní spotrebiča a bezpečnosti. Z bezpečnostných dôvodov a pre ochranu majetku dodržiavajte pokyny v tomto návode, pretože výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť za poškodenia spôsobené nedodržaním týchto pokynov.

Bezpečnosť detí a iných nespôsobilých osôb

- Podľa štandardu EN
  Tento spotrebič môžu používať deti od 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo bez dostatočných skúseností a znalostí, ak sú pod dohľadom alebo boli poučené o správnom a bezpečnom použití spotrebiča a porozumeli možným rizikám. Nedovoľte deťom hrať sa so spotrebičom. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru
  Deti vo veku od 3 do 8 rokov môžu naplniť a vyberať položky z chladiaceho spotrebiča.
- Podľa štandardu IEC
  Tento spotrebič nie je určený na používanie osobám (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo bez dostatočných skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dohľadom alebo boli poučené o správnom a bezpečnom použití spotrebiča osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.

Deti by mali byť pod dozorom, aby sa zaistilo, že sa so spotrebičom nehrajú.

- Držte obalové materiály mimo dosahu detí, pretože predstavujú riziko udusenia.
- V prípade likvidácie spotrebiča odpojte zástrčku od sieťovej zásuvky, odrežte napájací kábel (čo najbližšie pri spotrebiči) a zložte dvierka, aby ste zabránili úrazu detí elektrickým prúdom, alebo ich uväzneniu v spotrebiči.
- Ak tento spotrebič obsahujúci magnetické tesnenia dvierok nahrádza starší model s pružinovým zámkom (západkou) na dvierkach alebo veku, pred likvidáciou starého spotrebiča znefunkčnite západku. Týmto zabránite možnému uväzneniu detí v spotrebiči.

⚠ Všeobecná bezpečnosť

- VAROVANIE — Tento spotrebič je určený na použitie v domácnosti a podobnom prostredí, ako sú:
  - zamestnanecké kuchyne v predajniach, kanceláriách alebo inom pracovnom prostredí;
  - farmy a klienti hotelov, motelov a iné typy ubytovacieho zariadenia;
  - miesta pre výdaj raňajok;
  - kateringové a iné podobné nepredajné akcie.
- VAROVANIE — V spotrebiči neskladujte explozívne látky, ako sú plechovky s horľavými plynmi.
- VAROVANIE — Ak je poškodený prívodný kábel, musí ho vymeniť výrobca, servisný technik alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo prípadnému nebezpečenstvu.
- VAROVANIE — Udržiavajte vetracie otvory spotrebiča alebo vstavaného nábytku voľné bez prekážok.
- VAROVANIE — Na urýchlenie procesu odmrazovania nepoužívajte mechanické zariadenia iné ako odporúčané výrobcom.
- VAROVANIE — Zabráňte poškodeniu chladiaceho okruhu.
- VAROVANIE — V skladovacom priestore spotrebiča nepoužívajte elektrické spotrebiče, pokiaľ nejde o typ, ktorý je odporúčaný výrobcom.

- VAROVANIE — Chladiaci a izolačný plyn je horľavý. Likvidáciu starého spotrebiča môže vykonávať len autorizované servisné stredisko. Nevystavujte ohňu.

- VAROVANIE — Pri umiestnení spotrebiča sa uistite, či nie je napájací kábel zachytený alebo poškodený.
- VAROVANIE — Neumiestňujte mnohopočetné prenosné zásuvky alebo prenosné zdroje napájania na zadnú stranu spotrebiča.
- VAROVANIE — Potraviny musia byť pred vložením do chladničky zabalené do vreciek a tekutiny musia byť balené do fliaš alebo uzavretých nádob, aby sa predišlo problému, ktorý nie je ľahké ľahko čistiť.

Symbol ⚠ je varovným signálom a znamená, že chladivo a izolačný plyn sú horľavé.

Varovanie: Nebezpečenstvo požiaru/horľavých materiálov

Výmena žiarovky osvetlenia

- VAROVANIE — Žiarovky osvetlenia nesmie vymieňať používateľ! Ak je osvetlenie poškodené, požiadajte o pomoc zákaznícku linku.

Toto varovanie sa týka len chladničiek, ktoré majú žiarovky osvetlenia.

Chladivo

Chladiaci izobután (R600a), ktorý je obsiahnutý v chladiacom okruhu spotrebiča, je prírodný plyn s vysokou kompatibilitou so životným prostredím, ktorý je predsa len horľavý. Počas prepravy a inštalácie spotrebiča zabráňte poškodeniu komponentov chladiaceho okruhu.

Chladivo (R600a) je horľavé.

- VAROVANIE — Chladničky v izolácii obsahujú chladivo a chladiace plyny. Chladivo a chladiace plyny musia byť likvidované odborne, pretože môžu spôsobiť poranenie očí alebo vznietenie. Pred vykonaním správnej likvidácie sa uistite, či nie je potrubie chladiaceho okruhu poškodené.

Ak by došlo k poškodeniu chladiaceho okruhu:

- Vyhnite sa otvorenému ohňu a zdrojom vznietenia.

- Dôkladne vyvetrajte miestnosť, v ktorej sa spotrebič nachádza.

Je nebezpečné meniť alebo upravovať spotrebič akýmkoľvek spôsobom.

Akékoľvek poškodenie prívodného kábla môže viesť k skratu, požiaru a/alebo zasiahnutiu elektrickým prúdom.

⚠ Elektrická bezpečnosť

1. Napájací kábel nesmie byť predlžovaný.
2. Uistite sa, či nie je zástrčka napájacieho kábla poškodená. Rozdrvená alebo poškodená zástrčka sa môže prehrievať a spôsobiť požiar.
3. Uistite sa, či máte voľný prístup k zástrčke spotrebiča.
4. Neťahajte za napájací kábel.
5. Ak je elektrická zásuvka uvoľnená, nepripájajte k nej zástrčku. Hrozí riziko zasiahnutia elektrickým prúdom alebo vzniku požiaru.
6. Nesmiete používať tento spotrebič bez krytu vnútorného osvetlenia.
7. Chladnička je určená len na napájanie z jednej fázy striedavého prúdu s hodnotami 220~240 V/50 Hz. Ak je kolísanie napätia v mieste bydliska používateľa tak veľké, že presahuje vyššie uvedené limity, z bezpečnostných dôvodov použite pre chladničku automatický napäťový regulátor s viac ako 350 W. Chladnička musí byť vybavená špeciálnou napájacou zástrčkou namiesto bežnej s inými elektrickými spotrebičmi. Zástrčka musí zodpovedať zásuvke s uzemňovacím kontaktom.

Bežné použitie

- V spotrebiči neskladujte horľavé plyny ani tekutiny. Hrozí riziko explózie.
- V spotrebiči nepoužívajte iné elektrické spotrebiče (napr. elektrický výrobník zmrzliny, mixéry atď.).
- Pri odpájaní spotrebiča z elektrickej zásuvky, vždy ťahajte za zástrčku. Neťahajte za kábel.
- Do blízkosti plastových dielov tohto spotrebiča nedávajte horúce predmety.

- Nedávajte žiadne predmety do blízkosti vzduchových otvorov v zadnej stene.
- Balené mrazené potraviny skladujte v súlade s pokynmi výrobcu mrazených potravín.
- Mali by ste striktne dodržiavať odporúčania týkajúce sa skladovania v spotrebiči od výrobcu. Pozrite si príslušné pokyny o skladovaní.
- Do mraziaceho priestoru nedávajte sýtené alebo šumivé nápoje, pretože vytvárajú tlak na nádobu, ktorá môže explodovať, čo môže viesť k poškodeniu spotrebiča.
- Nekonzumujte mrazené pokrmy ihneď po vybratí z mrazničky, môžete sa poraniť.
- Neumiestňujte spotrebič na priame slnečné svetlo.
- Držte horiace sviečky, lampy a iné predmety s otvoreným ohňom v dostatočnej vzdialenosti od spotrebiča, aby ste zabránili riziku požiaru.
- Spotrebič je určený na uskladnenie pokrmov a/alebo nápojov v bežnej domácnosti podľa popisu v návode. Spotrebič je ťažký. Zvýšte pozornosť pri jeho premiestňovaní.
- Nevyberajte ani sa nedotýkajte položiek v priestore mrazenia, ak máte vlhké/mokré ruky, pretože to môže viesť k poraneniam pokožky alebo popáleninám z mrazu.
- Nikdy nepoužívajte dno, zásuvky, dvierka a pod. na stúpanie alebo ako podperu.
- Mrazené potraviny, nesmú byť po rozmrazení opätovne zmrazené.
- Nekonzumujte ľadové nanuky alebo kocky ľadu hneď po vybratí z mrazničky, pretože by ste si tak mohli poraniť ústa a pery.
- Aby ste zabránili pádu predmetov a zraneniu alebo poškodeniu spotrebiča, nepreťažujte priehradky dvierok ani do zásuviek nedávajte nadmerné množstvo potravín.

Upozornenie!

Starostlivosť a čistenie

- Pred údržbou, vypnite spotrebič a odpojte zástrčku od elektrickej zásuvky.

- Spotrebič nečistite kovovými predmetmi, parnými čističmi, éterickými olejmi, organickými rozpúšťadlami ani drsnými čističmi.
- Na odstraňovanie námrazy zo spotrebiča, nepoužívajte ostré predmety. Použite plastovú škrabku.

Inštalácia

Dôležité!

- Pri pripojení k elektrickej sieti buďte opatrní, dodržiavajte pokyny v tomto návode. Spotrebič vybaľte a skontrolujte ho z hľadiska viditeľných poškodení.
- Ak je spotrebič poškodený, nepripájajte ho. Oznámte prípadné poškodenie v mieste zakúpenia. V tomto prípade si nechajte obalový materiál.
- Odporúča sa počkať niekoľko hodín, pred pripojením spotrebiča, aby sa olej v kompresore ustálil.
- Okolo spotrebiča zaistite dostatočné vetranie, v opačnom prípade môže dochádzať k prehrievaniu. Na dosiahnutie dostatočného vetrania dodržiavajte pokyny na inštaláciu.
- Ak je to možné, zadná stena spotrebiča by nemala byť veľmi blízko steny a nemal by sa dotýkať horúcich častí (kompresor, kondenzátor), aby sa zabránilo riziku požiaru, dodržiavajte príslušné pokyny na inštaláciu.
- Spotrebič nesmie byť umiestnený v blízkosti radiátorov alebo sporákov.
- Po inštalácii spotrebiča sa uistite, či je sieťová zástrčka ľahko prístupná.

Servis

- Všetky elektrické činnosti ohľadne servisu spotrebiča musí vykonávať kvalifikovaný servisný technik, alebo kompetentná osoba.
- Tento spotrebič môže opravovať len autorizované servisné stredisko a môžu sa používať len originálne náhradné.

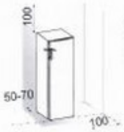
1) Ak je spotrebič Frost Free.
2) Ak spotrebič obsahuje mraziaci priestor.

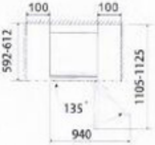
Inštalácia spotrebiča

Pred prvým používaním spotrebiča, by ste mali byť informovaní o nasledujúcich tipoch.

Vetranie spotrebiča

Aby sa zvýšila účinnosť chladiaceho systému a šetrila energia, je potrebné zaistiť dobré vetranie okolo spotrebiča. Z tohto dôvodu, by mal byť zaistený dostatočný priestor okolo spotrebiča.
Odporúčanie: voľného priestoru od zadnej steny, najmenej 50-70 mm, od vrchu 300 mm, a najmenej 200 mm od jeho bočných stien a zaistiť dostatok priestoru pred dvierkami, na zaistenie ich otvorenia o 135°. Tak ako je to uvedené na nasledujúcich obrázkoch.





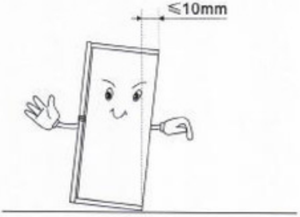
Poznámka:

- Tento spotrebič pracuje dobre v klimatickej triede od N po ST, ktorá je uvedená v nasledujúcej tabuľke.
  Ak necháte ho dlhší čas pri teplote nad alebo pod uvedeným rozsahom, nemusí fungovať správne.

Klimatická trieda	Okolitá teplota
SN	+10 °C do +32 °C
N	+16 °C do +32 °C
ST	+16 °C do +38 °C
T	+16 °C do +43 °C

- Postavte vás spotrebič na suché miesto, aby bol chránený pred vysokou vlhkosťou.
- Spotrebič udržiavajte mimo dosahu priameho slnečného žiarenia, dažďa alebo mrazu. Postavte spotrebič ďalej od zdrojov tepla, ako sú pece, oheň alebo ohrievače.

Vyrovnanie spotrebiča

- Na dostatočné vyrovnanie a zaistenie cirkulácie spodnej zadnej časti spotrebiča, môže byť potrebné upraviť spodné nožičky.
- Na zaistenie samo-zatvárania dvierok, nakloňte vrchol smerom dozadu približne o 10 mm.